

# FÜGE-, FURNIER- UND PLATTENSÄGE

TYPE LZ4-S Automatik

# JOINT-, VENEER- AND PLATECUTTING SAW

TYPE LZ4-S Automatic



Maschinenfabrik

**LANGZAUNER Ges.m.b.H.**

A-4772 LAMBRECHTEN • Telefon: 0 77 65 / 231-0, 400-0  
Telefax: 0 77 65 / 231-85





**Automatische Sägen- Fräsenkombination –  
modernisiert für die hohen Ansprüche der Zukunft.**

**Automatic Sawing- and Jointing combination –  
modified for the high requirements of the future.**



- high cutting quality
- easy to operate
- reliable
- low maintenance costs
- modern ergonomic shape
- various possibilities in application

Abbildungen in Sonderlackierung.  
Illustrations in special varnish color.

- hohe Schnittqualität
- leicht zu bedienen
- zuverlässig
- wartungsarm
- moderne ergonomische Formgebung
- flexible Anwendungsmöglichkeit







- Elektropneumatisches Heben und Senken der Aggregate je nach vorgewählter Betriebsart.
- Präzisionskugelumlaufführung für die vertikale und horizontale Aggregatbewegung.
- Dreistufige Schnitthöheneinstellung mittels Stufenscheibe.
- Electro-pneumatic lifting and lowering of both units according to adjusted operating position.
- Precision ball circulation guideway for vertical and horizontal movement of units.
- Three-stage cutting height adjustment via cone pulley.



- Formattisch mit absenkbaaren Einschubschuhen.
- Anschlagtiefe: 560 mm.
- Sondergrößen auf Anfrage.
- Format table with lowering insert shoes.
- Depth of fence: 560 mm.
- Other sizes on request.



- Schwenkbares Bedienungspult mit sämtlichen Bedienelementen, sowie elektronischer Maschinen- und Positioniersteuerung mit integrierter Bedienerführung.
- Tiltable control panel with all operating units, as well as electronic machine- and position control included operating guide.



## Allgemeine Daten

- Pneumatischer Druckbalken mit Zahnstangenausgleich ermöglicht auch einseitige Belegung ohne Verkanten.
- Vorwählbarer Spanndruck des Druckbalkens für lange und kurze Teile bzw. zum Vermeiden von Spannabdrücken bei weichen Materialien.
- Automatische Absenkung beider Aggregate nach erfolgtem Schnitt.
- Regelbare Vorschubgeschwindigkeit, dadurch optimale Anpassung an die verschiedensten Werkstoffe und Plattenstärken möglich.
- Schwenkbares Bedienungspult mit sämtlichen Bedienelementen sowie elektronischer Maschinen- und Positioniersteuerung mit integrierter Bedienerführung.
- Vorderer, pneumatisch gesteuerter Materialauflagetisch.
- Transparente Sicherheitsabdeckung als Eingriff- und Splitterschutz.
- Formattische in verschiedenen Größen.
- Manueller oder elektronischer Antrieb des parallelen Breitenanschlages.
- Pneumatisch absenkbarer Breitenanschlag mit Einschubschuhen.

## General informations

- Pneumatic pressure beam with compensating gear rack to enable also one-sided loading without tilting.
- Adjustable pressure of pressure beam for long or short pieces e.g. to avoid reproduction on soft materials.
- Automatic lowering of both units after working cycle.
- Variable feed speed - therefore optimum adjustment to various materials and panel thicknesses.
- Tiltable control panel with all operating units, as well as electronic machine- and position control included operating guide.
- Pneumatic controlled material support table.
- Transparency safety cover as protection for engage and splinter.
- Format tables in various sizes.
- Manual drive or electronic drive of parallel fence.
- Pneumatic lowering of parallel fence with insert shoes.





## Geeignet zum fugendichten, splitterfreien Schneiden von:

- Kunststoffen
  - Kunststoffbeschichteten Platten
  - Acryl
  - Holzwerkstoffen
  - Furnieren
  - Leichtmetallen
  - Pappe
- andere Werkstoffe auf Anfrage.

## Suitable for joint tight, splinterfree cut of:

- Plastic
  - Plastic coated panels
  - Acryl
  - Wood materials
  - Veneers
  - Light metals
  - Cardboard
- other materials on request.

### Technische Daten

#### Allgemein

Schnittlänge	3050, 3500, 4000 mm
Schnitthöhe	40 mm
Luftverbrauch	ca. 12 NI/6 bar
Arbeitsdruck	6 bar
Absaugdaten (>20m/sec)	1500 m <sup>3</sup> /h
Vorschubleistung	0,18 kW (0,25 PS)
Vorschubgeschwindigkeit	0 - 25 m/min
Platzbedarf (Grundmasch.)	4800 x 1000 mm 4500 x 1000 mm 5000 x 1000 mm
Gewicht (Grundmaschine)	ca. 1300 kp

#### Sägeaggregat

Sägeblattdurchmesser	ø180, 200 mm
Sägeblattzahl	10.500 U/min
Motorleistung	2,2 kW (3 PS)

#### Fügeaggregat

Motorleistung	1,1 kW (1,5 PS)
Fräserdrehzahl	11.000 U/min
Fräserdurchmesser	ø85 mm
Fräserhöhe	50 mm
Fräserbohrung	ø30 mm

### Technical datas

#### General

Cutting length	3050, 3500, 4000 mm
Cutting height	40 mm
Air consumption/cycle	ca. 12 NI/6 bar
Working pressure	6 bar
Exhaust data	1500 m <sup>3</sup> /h
Feed power	0,18 kW (0,25 PS)
Feed speed	0 - 25 m/min
requir. Space (basic machine)	4800 x 1000 mm 4500 x 1000 mm 5000 x 1000 mm
Weight (basic machine)	ca. 1300 kp

#### Saw unit

Saw blade diameter	ø180, 200 mm
Speed of saw blade	10.500 U/min
Motor power	2,2 kW (3 PS)

#### Jointing device

Motor power	1,1 kW (1,5 PS)
Speed of milling cutter	11.000 U/min
Dia. of milling cutter	ø85 mm
Height of milling cutter	50 mm
Bore of milling cutter	ø30 mm

Änderungen vorbehalten / Modifications reserved



Überreicht durch:  
Presented by: